

**EXCLUSIF**

Bientôt  
New York  
en direct  
Jacques Sallebert  
a visité  
le chantier secret  
de la Mondovision

# Demain, dans la lande bretonne...

Le premier coup de pioche a été donné en septembre. On voit déjà se profiler la couenne de ciment qui supportera l'antenne.



Photos Michel DESCAMPS.

## ...sous ce gigantesque ballon de nylon le "miroir" spatial de la TV française

**A**VANT de partir pour New York, vous devriez aller à Pleumeur-Bodou, en Bretagne. Vous y verriez des choses intéressantes.

Ce conseil me fut donné un jour dans un restaurant de Paris par un inconnu qui se présenta comme ingénieur au C.N.E.T. (Centre National des Etudes des Télécommunications).

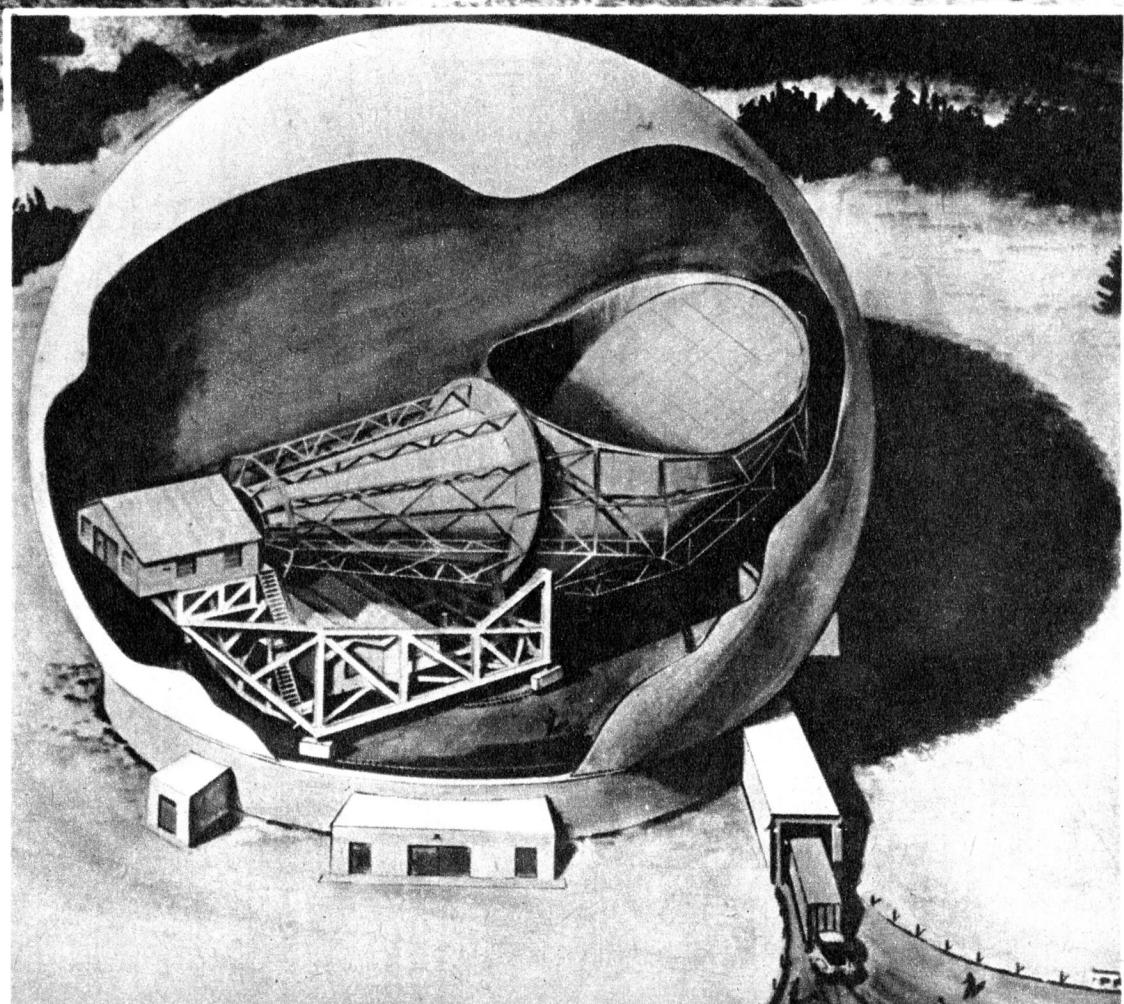
Pleumeur-Bodou se trouve à mi-distance entre Lannion et Perros-Guirec, dans un décor de lande

qui, l'été, doit sentir bon la bruyère mais qui, l'hiver, décourage plutôt le touriste.

Et pourtant, malgré la pluie, la boue, le vent, cette expédition à Pleumeur-Bodou devait me permettre de découvrir des réalisations que je ne soupçonnais pas et qui, pour des raisons qui m'échappent, sont encore ignorées du grand public. C'est à Pleumeur-Bodou que parviendront en Europe les premières images transmises en direct des Etats-

(Suite page 59.)

Cette coupole en plastique aura 60 mètres de haut. Elle sera perméable aux ondes et abritera l'antenne qui, en pivotant, sera toujours dirigée vers le satellite. Coût de l'antenne : 6 milliards.



# Dans le ciel, cinq nouvelles étoiles : les satellites-relais

(Suite de la page 57.)

Unis grâce à un satellite relais.

Il ne s'agit plus de théories, d'épures ou de projets à longue échéance, mais d'une réalité concrétisée dans le béton.

Les télécommunications spatiales intercontinentales n'appartiennent plus au domaine de la science-fiction.

Pour s'en convaincre, il suffit de visiter le chantier. Les dates sont fixées avec précision. Fin de la construction du « Radome » : mai 1962. Essais techniques : juin et juillet 1962. Lancement du satellite : juillet ou août. Premiers essais d'images : septembre 1962.

Ce chantier où les bulldozers, les bétonneuses et les grues travaillent vingt-quatre heures sur vingt-quatre, est dirigé par un ancien officier aviateur, Maurice

Pierre Marzin, directeur du C.N.E.T., est le grand maître des Télécommunications en France.



sur un socle de béton et de granit pour éviter le moindre affaissement de terrain, car la minutie des mesures exige une précision de l'ordre du dixième de degré.

Lorsqu'il sera terminé, le « Radome » de Lannion se présentera sous la forme d'une coupole de nylon de 60 mètres de hauteur : elle protègera des intempéries une antenne en forme de cornet qui, pivotant autour de deux axes, pourra toujours être orientée vers le satellite-relais. Cette antenne sera reliée à un centre technique où des machines électroniques feront continuellement les calculs lui permettant de toujours avoir le satellite dans son « oreille » pendant la période de visibilité. Le satellite-relais n'est utilisable que pendant la période où il est en visibilité directe entre les U.S.A. et l'Europe, soit environ vingt minutes. Un satellite faisant le tour de la terre en cent minutes environ, les techniciens américains prévoient l'utilisation de cinq ou six satellites échelonnés dans l'espace comme les grains d'un chapelet, de façon qu'il y en ait toujours un en visibilité directe. Il suffira alors de passer d'un satellite au suivant pour assurer la continuité de l'image, ce qui exige pratiquement la construction de trois « Radomes ». Le premier émettra sur le satellite visible, le deuxième se préparera à se brancher sur le satellite suivant et le troisième servira de réserve en cas de panne.

## Les U.S.A. choisissent la France

Le grand responsable de cette réalisation est un Breton d'une cinquantaine d'années : Pierre Marzin, ingénieur des Télécommunications et directeur du C.N.E.T. qui, de son bureau d'Issy-les-Moulineaux, suit la progression des travaux.

— Les Américains sont venus nous trouver. Ils nous

(Suite page 61.)

Charra, assisté d'un polytechnicien, François Stouls. Ils se sont connus au Centre d'Essai des Fusées du Sahara.

— Quoi qu'il advienne, nous assure Maurice Charra, nous serons prêts à la date prévue, c'est-à-dire fin mai 1962. C'est un engagement d'honneur que nous avons pris avec les Américains et nous le respecterons.

Pourquoi avoir choisi la région de Lannion ?

— Il fallait éliminer les parasites des grandes villes, être près de la mer et pouvoir utiliser un aérodrome, car les opérations de réglage radio-électriques exigent de nombreux contrôles qui se feront par avion ou hélicoptère. Enfin, il nous fallait pouvoir recruter de la main-d'œuvre locale et prévoir des habitations.

Sur le chantier de Lannion, après trois mois de travaux, on voit déjà se dessiner nettement l'immense couronne de béton sur laquelle reposera le « Radome ». Cette couronne de 30 mètres de diamètre doit être construite avec une précision d'horlogerie. Elle repose

**QUEL EST LE POIDS  
DU BATON BLANC  
DES AGENTS DE POLICE?  
VOUS LE SAUREZ EN ÉCOUTANT  
LEQUEL DES TROIS ?**

le passionnant jeu radiophonique offert par C.D.C. Chaque vendredi à 20 H. 20 sur Radio Luxembourg et Radio Monte-Carlo, une candidate dit "Lequel des trois" a su donner la bonne définition aux questions posées. Vous aussi gagnez jusqu'à 500 NF en participant au grand jeu "Lequel des trois". Tous à l'écoute vendredi à 20 H. 20 pour l'émission C.D.C.



Cz. 36

# L'« en-direct » des Jeux de Tokio est possible

(Suite de la page 59.)

ont exposé leur projet et demandé notre collaboration. Ils auraient pu s'adresser aussi bien à l'Angleterre, l'Allemagne, la Hollande, ou n'importe quel pays d'Europe. Pour prouver la confiance qu'ils avaient dans les ingénieurs français, ils nous ont apporté les plans détaillés de la station qu'ils construisent eux-mêmes à Rumford, dans le Maine. La station de Lannion sera la station jumelle de celle de Rumford. Elles seront exactement semblables dans les moindres détails. Nous profitons ainsi des recherches que les Américains entreprennent sur ce problème depuis de nombreuses années et la parfaite similitude des deux « Radomes » nous assure un synchronisme parfait.



Les Américains peuvent, dans les mêmes conditions, établir un relais avec le Japon, ce qui permettrait aux Européens de recevoir les Jeux Olympiques de Tokio en direct (1964).



» Nous aurions pu construire en France l'équipement technique nécessaire, mais les études que nous aurions dû entreprendre auraient risqué de retarder la réalisation de cette liaison spatiale.

» Les stations de Rumford et de Lannion seront émettrices et réceptrices, c'est-à-dire que la liaison pourra se faire dans les deux sens.

## Une image U.S. dès septembre 1962

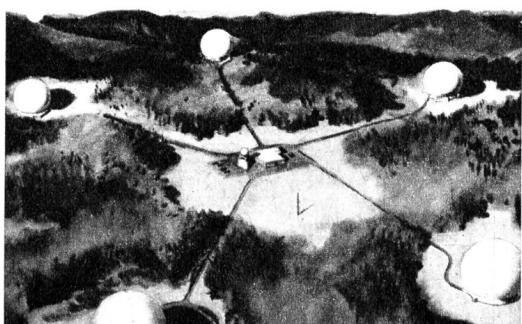
» A Lannion, les images reçues seront envoyées sur le circuit de la R.T.F. qui pourra distribuer sur l'Europe grâce à l'Eurovision. Le général Leschi, Directeur Technique de la R.T.F., a pris, lui aussi, ses dispositions pour que le centre de Lannion soit raccordé au réseau R.T.F. dès l'été 1962. Donc, si tout va bien — et il n'y a aucune raison pour ne pas être optimiste — les téléspectateurs français devraient pouvoir recevoir sur leurs écrans de Télévision une image, à titre expérimental, dès septembre 1962.

» Lorsque les trois « Radomes » seront construits et que les six satellites seront lancés, la R.T.F. pourra prendre le relais TV de New York quand elle le désirera, et vice-versa.

« En direct de New York » n'est plus aujourd'hui un rêve si lointain...

Jacques SALLEBERT.

La station américaine « jumelle » de la station française de Lannion a cinq « oreilles » spatiales. Motif : les liaisons avec l'Extrême-Orient.



# ENFIN LE LIVRE QU'ATTENDAIENT TOUS LES COUPLES MODERNES



Cet ouvrage luxueusement présenté et illustré de planches en couleurs ne décevra aucune curiosité et ne blessera aucune délicatesse parmi ceux et celles qui sont en âge d'aborder les grands moments que réserve l'union de l'homme et de la femme.

Il est préfacé par André Maurois.

## VOUS Y TROUVEREZ NOTAMMENT EVOQUES PARMI LES GRAVES PROBLEMES QUI VOUS PREOCCUPENT

AMOUR HUMAIN : La grande rencontre de l'amour et l'harmonie sexuelle. — ALLAITEMENT ET FECONDITE. — AVORTEMENT. — CONTINENCE : Ses problèmes. — CYCLE FEMININ : Comment en tenir le contrôle utile ; cycles anormaux ; influence de la fatigue, du climat, de l'émotion, de l'accouchement, de l'allaitement ; règles douloureuses ; règles irrégulières ; âges de la ménopause ; disparition des règles ne signifie pas forcément grossesse ; les troubles intermenstruels. — ENFANTS : Responsabilités de la procréation. — ETREINTE INTERROMPUE. — ETREINTE RESERVEE. — FAUSSES GROSSESSES. — FRAUDES ANTICONCEPTIONNELLES et STERILISATION : chez l'homme, chez la femme. — HORMONES SEXUELLES. — IMPREGNATION : théorie et valeur. — LIMITATION DES NAISSANCES. — MALTHUSIANISME. — METHODE DE LA CONTINENCE PERIODIQUE : La méthode Ogino-Knaus ; la méthode dite de la « Température »

Découpez le bon ci-dessous et envoyez-le ou écrivez aux  
**EDITIONS GUY DE MONCEAU**

34, rue de Chazelles, Paris-17<sup>e</sup>  
Paiement par chèque, mandat, C.C.P. Paris 6747-57  
ou timbres français.

France : Paiement à la commande : 16 NF  
Contre remboursement : 17 NF  
Belgique, Suisse, Luxembourg : à la commande : 18 NF  
Contre remboursement : 19 NF  
Afrique du Nord : à la commande par bateau : 16 NF  
(Pas de contre remboursement) par avion : 19 NF  
Autres pays étrangers : à la commande, par avion : 22 NF  
Tous les envois sont faits par retour.

Veuillez m'adresser, dès réception de ce bon,  
exemplaires du livre

**LES GRANDS SECRETS DE L'AMOUR**  
selon votre offre de TELE 7 JOURS N° 91

Nom (M., Mme ou Mlle) .....  
Rue .....  
Ville ..... Dépt ou Pays .....  
Mode de paiement choisi .....

**télé**  
**7 JOURS**  
du 16  
au 22 déc.

**BRIGITTE  
BARDOT**  
à la  
TV pour le  
Nouvel An

---

Jacques  
Sallebert :  
“L'été  
prochain  
New York en  
direct”

Photo Michel Descamps



**TÉLÉ 61**

N° 91 - 16 DÉC. 1962

Prix **0,60** NF

BELGIQUE-LUX... 10 FB  
SUISSE..... 0,85